

中國少女對日本的新認識



中華民國二十八年四月

中國少女對日本的新認識

北京覺生女子中學學生訪日記

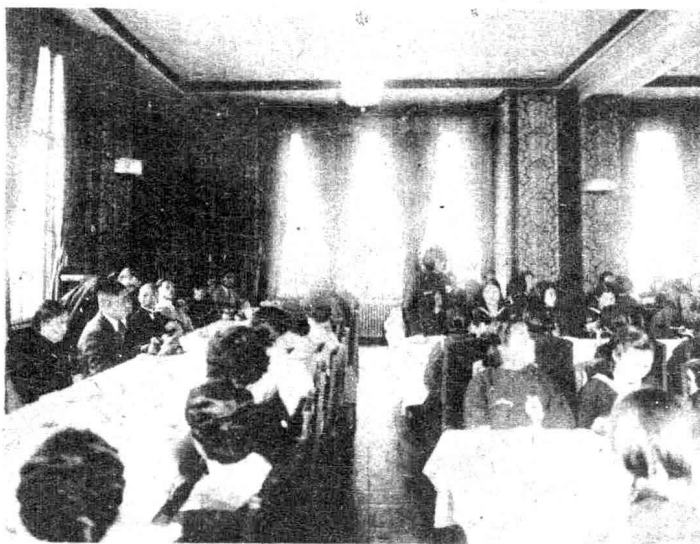
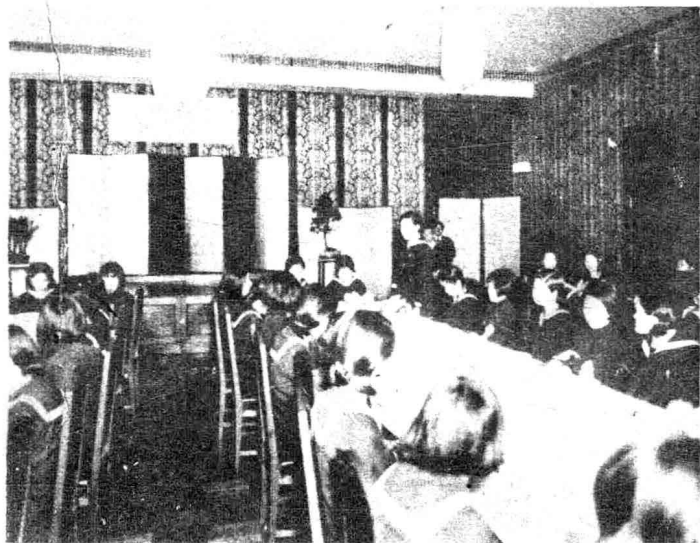


覺生女學生訪日一團的紀念攝影

在東京日華女學生交歡會之狀況

(上圖爲日本女學生的歡迎辭)

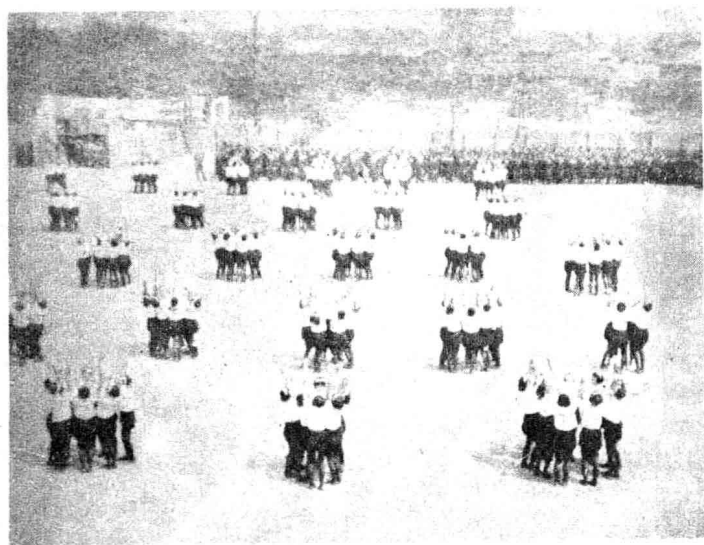
下圖爲覺生女學生的答辭



(歸京後在北京居仁堂訪日報告演說會的盛況)



覺生女學生所參觀的日本女學生的合同體操



序言

北京市私立覺生女子中學校師生數十人，今春曾組織旅行團，去日本觀光，一羣天真活潑的女孩子，由幾位師長率領着，在一個旭日初昇的早晨，就迎着和惠的春風出發了，跨過那燦着光輝的海水，登上了青春的旅途。當她們近接，那如畫的國境，嗅到那芬芳的花香時，她們每顆幼小的心田，都不禁對這真實的境界，而疑惑是在夢中了。到處有許多日本婦女和孩子們來熱烈的誠懇的歡迎她們，這又使她們天真的情感，不由得流出滾熱的感佩的眼淚來。她們從日本回來以後，每人都發表了好多文章，有的是稱頌日本的進步神速，有的是禮讚日本婦女的美德，有的是述說日本人士的真誠，有的是謳歌日本風尚的善美，由她們弱小的心靈中，都流露出一片天籟的真誠，那是善美的直感，喜悅的躍動，是不加修飾的素描。從她們的作品裏，我們會打破了一向的疑慮，會讓我們沒到過日本的人們，認清了日本人的誠懇態度，並且理解了日本所以富强的原因。

序

這些不加修飾的作品，不但指示了我們應該和日本作切實的親善，還告訴我們應當處處去跟着人家學，當然我們要學人家的長處，不是只學學皮毛就算

完事。所以我們纔收集了她們的文章，編成這冊小書，分發各地的同胞讀閱。不過因爲時間與篇幅的關係，這裏所選入的只是一部分，而不是全部的，未免有些美中不足，這是要請覺生女中的師生和廣大讀者的原諒的。

至於我們編選這本書的本意，大約不外下面三項：（一）促進國內婦女的覺醒，（二）更新國人對日本的認識，（三）完成中日的真實親善，共同建設東亞新秩序。如果每個讀者，都能把握了這三個要點，那便是我們所最希望的，而且也是我們最感到痛快的事。

目次

- 一，訪日後之感想（婦女與女學生）……魯甲坤（一——八）
- 二，訪日感想……王琳瑛（九——二一）
- 三，訪日後之感想……萬玉卿（二二——四）
- 四，參加覺生女中修學訪日團感想……劉明明（一五——二〇）
- 五，北京至神戶……鄂納嘉（二一——二五）
- 六，到大阪後的感想……徐麗文（二六——二八）
- 七，江之島之感想……何素蓉（二九——三一）
- 八，京都……張亞男（三二——三五）

- 九，到東京後之感想……………潘詠竹（三六—四〇）
- 十，名古屋行的感想……………吳孚歡（四一—四四）
- 十一，橫須賀之感想……………何素清（四五—四八）
- 十二，神戶到北京……………任樹華（四九—五二）

中國少女對日本的新認識

訪日後之感想・婦女與女學生

魯甲坤

此次到日本參觀，是滿足我自己的宿願；尤其日本婦女生活的實況，更是我所渴望知道的。固然，日本的賢妻良母制，以前也曾由報章或雜誌上看到一些；然而究竟耳聞不如目覩來得親切；所以這次奉校命率領學生赴日旅行，的確是件榮幸的事，因為這是參觀日本婦女活動的絕好機會。不過此次旅日的時期很短，所見的情形真如「走馬看花」一般，因之這篇文章所記關於日本婦女與女學生的活動情形，便不能詳盡。不過日本婦女的一切，都使人羨慕，都是我們的好模範。現在就將我所見到的記在下面；以爲我國留心婦女問題者的參考。

爲了便於明瞭和清晰起見，可將日本婦女，分爲主婦，職業婦女，和女學生幾方面來記述。又因日本的女學生是將來爲主婦或從事職業各種知識的準備階段，所以這裏先從女學生方面說起：

日本女學生，普通在小學畢業後，有的直接上中學；有的再上高等科二年，便到社會服務。她們在學校所學習的課業，有修身，國語，漢文，數學，圖畫，音樂，家事等項。她們所學功課的程度，並不高深，但都很切乎實用。這就是日本女學生所受教育的特點，也是我們應當注意和倣效的地方。關於這種實用的學科，也可分爲下列幾方面：

一，衛生方面——如胎教，養育小孩，收拾屋子等，都是重要的項目。

二，勞作方面——像洗衣，作飯，縫紉等。

三，娛樂方面——除唱歌，與普通樂器外；更有三味線（相當中國的弦子）。

四，生花——關於生花，是一件很有趣的事。如什麼季節應當在屋中最講求的地方生上什麼花。又因主人年歲的不同，所生的花也不一樣。如對老人應生松柏之類，對年青的應生美麗的花，如芍藥，牡丹等。

五，茶道——如怎樣煎茶，怎樣斟茶，怎樣送到客人面前去等，都是她們所細心習作的。

六，禮儀作法——對於何種人應說何種話，關門，開門，接待客人，親友的往來，雖是極細小的節目，也都有一定的禮節。

七，體育方面——如旅行，登山，海水浴，學校中各種運動等。而且對於各種運動規則，她們都很熟悉，所以日本的兒童，未入學時，即知各項運動規則，這是母教的關係。

除了上述七種外，應當特別提出的是她們精神上的訓練。日本女人的性情，溫柔，和平，恭順，這是盡人皆知的事實。但除了柔和而外，日本婦女更富有胆量與勇氣，遇國家有事時，都肯爲國家出力。這些是由於她們所受的精神訓練養成的。她們既受有切實的教育，所以日本女學生出了校門，以至結婚後，對於家庭各方面都能處理得井井有條；就是到社會上從事某種職業，也有豐富的知識，而能應付裕如。

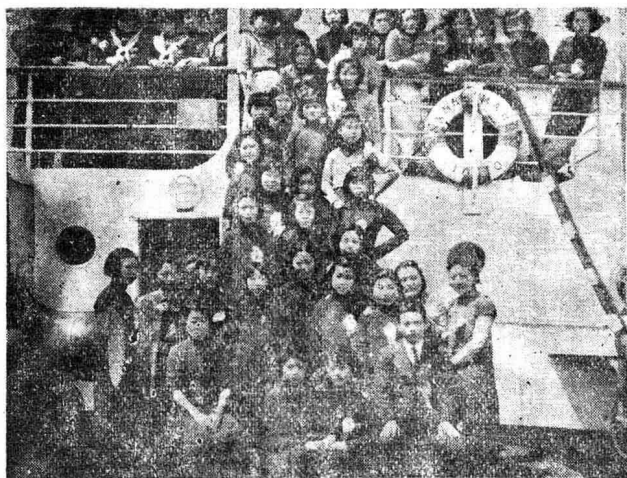
其次說到家庭的主婦。日本婦女既受過賢妻良母的教育，所以她們具有着優美的道德，用盡她們平生所學所知的來幫助她們的丈夫，把家庭處理得有條有理，這樣可使爲丈夫的出去專心作事，而無後顧之憂。對於子女，都按照教育原理去教養，如胎教的講求，兒童衛生的注意等。她們對於公婆都是非常孝敬，待人接物也極和平，更遵守着一定的禮儀。在家庭方面除灑掃，烹調，縫紉，洗衣外，每天早晨，還教兒童讀書，侍候男人出外，清掃廁所等事項。晚飯後，整理傢具，督促兒童溫課。這些事務，在我國婦女看來，有的也許認

爲卑鄙，有的也許討厭煩瑣，但是她們却很耐心而快樂的做着，她們覺得那是她們的本分，天職。也就因爲這個原故，所以日本的家庭都是很和美的，充滿了天倫的樂趣。這不能不使我們羨慕和讚美的。

最後該說到從事職業的婦女了。她們有的在學校裏教書，有的在工場裏作工，有的在電車或公共汽車上作售票員，也有在銀行界，商店，和旅館裏服務的，她們的地位雖有高低的高低，却都佔着實際上需要的位置，並且對於她們的職業都很忠實而耐苦。日本的婦女，還富於儲蓄的美德，有時雖然掙錢不多，她們也能過着極儉樸的生活，將省下的錢存到銀行裏，預備將來不時之需。在平日，她們是像上面所述的那樣，一旦國家有戰爭時，她們更能竭力的幫助國家。如在國內做看護，或從軍到國外，或組織「愛國婦人會」，到前線慰勞兵士，在國內侍慰傷兵，其他如捐助衣物，錢財等，無處不表示着她們忠君愛國的精神。

總觀上面所述的情形，可知日本的婦女都是家庭與社會上有用之人，她們對於國家和社會上直接或間接的貢獻很大，她們種種努力的價值，並不稍減於男子。所以現在日本的富强，因由於整個民族的努力，然而其中得助於日本婦女們的勤勞服務方面亦頗不少。

到了她們喜歡到的日本在下船當兒的狀況



服務國家本沒有處所的分別，家庭是組成國家或民族的單位，一國內每個家庭都是健全而完美的，則其國家民族定能健全而強盛。所以服務家庭，也就是服務國家，盡了做妻子與母親的責任，也就是盡了一個公民對於其國家應盡的義務。並且就生理，習慣，天性，各方面來研究與考察，婦女在家庭服務，也比較相宜。如婦女性情溫柔，關於家庭的事事物物都有耐心，這便與男子的粗暴性情不同。而且有了小孩子的婦女，如果到社會上做事，更有許多不便。如果將家庭的事務都由傭人來管理，那麼一定不會使家庭美滿。再進一步說，職業只要有利於國家和社會，便無所謂高卑的分別，一個農人與一國的元首來比較，地位上固屬不同，但對於報効

國家上却是一樣的。因此一個好的女子在家庭裏作個善良的主婦，不算是沒有出息。若和在政界作事的女子來比較，也絲毫不顯得低氣與卑賤。因此「男子治外，女子治內」，這句老話實有再說一遍的價值。

德國的婦女們，聽從着希特勒總統的「婦女回到家庭去」的呼聲，都在家庭裏服務，這是世界上繼日本之後的第二個實行賢妻良母主義的國家。現在該看看我國婦女方面的情形了：我國的婦女，鄉下未受過教育洗禮的，倒還能盡婦女應盡之責；如操持家務，撫育子女等。已經受過幾年教育的女子，能夠到社會上作事的還有情可原，但大部份，則以受教育爲一種虛榮，更有以其所受教育的程度，以決定將來配偶的資格。如一個中學畢業的女子，使得嫁一個大學畢業的男子。大學畢業的女子，嫁給出洋的或大學教授才算如願。一經出嫁後，則所學的一切知識技能皆拋到九霄雲外，一心一意地當那份整日遊樂閒散的闊太太，家庭的料理，都委之於傭僕，她們甚至認爲家庭中的洗衣、做飯等事是恥辱，而忘記了她們那種專講吃穿享樂的生活態度才是真正的恥辱。所以我國婦女受的教育，只成爲嫁男人的招牌，受過相當教育的女子，因而反較沒有受過教育的女子無用。相反的，她們所受的教育，倒使他們更會吃穿玩樂，生活上一切更得講究摩登些。這其中不知使她們的丈夫暗地裏增加了負若干的

擔。這樣的情形，和日本婦女的耐勞儉樸的情況來比較，一方面是專致力於消費，而他方面是努力於生產，相差之遠，真不可以道里計了。所以有人批評中國上層社會的女子只會消耗，在我覺得這句話並非過分。然而這種情形之由來，固然應歸咎於我國婦女對於是非觀念之朦朧，和一般人對於家庭勞作認識的錯誤，而另一方面，她們所受的教育也須負相當之責任。就像已往我國女子教育，都與男子一樣，忘記了『教育是順從天性發展』的原則。近數年來，漸漸認明了過去女子教育的失敗，對於現行女子教育稍有改良，如中等女子學校增添家事，縫紉等，在大學方面，亦有家政系之附設，並職業學校的設立等，以使男女之教育有別。但仍不免粗陋，距理想的婦女教育尚遠。即此種甫具雛形之婦女教育，恐亦未能普遍全國。故我國改良婦女教育，實為當今之急務。而欲使中國這般婦女成為有用之人，也非從她們所受的教育上根本入手不可。日本婦女教育，正是我們的好榜樣。

最後我應該補充的是：在日本旅行時，走進每個家庭，甚至至於每個地方，都覺得秩序井然，一般婦女們都顯得穩重和稱職（自然男子們也是一樣的了），各方面都呈現出先進國家的氣象。尤其家庭裏的整潔，與禮節的周詳，使得她們的家庭充滿了和悅融洽，這點最使我們景慕。而一邁進我們的社會，便